

CLASSITANGO



Instituto Cultural
BRASIL-ARGENTINA
do Consulado Geral
da República Argentina

Cursos de:
Tango
e Espanhol

Profs.: Alejandra & Marcelo

Praia de Botafogo, 228 s/ 202
☎ 2551-9446
Telefax: 2552-0443



Realização e aulas:
(particulares e grupo)
MARCIO CARREIRO

Baile de Tango
3º domingo do mês às 19 h

C.D Jimmy
R. do Catete, 112 – Sobrado
AR CONDICIONADO

☎ (21) 2264-6044
☎ 9124-3930

KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua Visconde Silva, 79 – Botafogo
☎ 2539-4297

DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...
Recupere suas lembranças!

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

Na Internet, visite:

<http://www.riotango.com.br> <http://momentosdetango.blogspot.com/>
<http://www.tangoporsisolos.com.br> <http://www.bardetango.com.br>
<http://criatango.blogspot.com/> <http://riotango.fotoblog.uol.com.br/>

VOCE SABIA...

... que a denominação *pibe* (moleque, garoto) dos músicos Osvaldo Fresedo (*El pibe de la Paternal*), Pedro Maffia (*El pibe de Flores*) e Carlos Marcucci (*El pibe de Wilde*) teve origem em dois bairros da cidade de Buenos Aires (La Paternal e Flores) e um lugar ao sul de Avellaneda, província de Buenos Aires (Wilde)? Todos começaram a destacar-se ainda de "calças curtas", daí o "pibe". Os três tiveram seus seguidores que assim os chamavam ao comparar as virtudes de um e de outro.

Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:
AMÉRICO DEL RIO
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:
RAQUEL MELLMAN
raquel@riotango.com.br

Internet:
www.riotango.com.br

Endereços:
R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ
ou Caixa Postal 14642
22410-003 Rio de Janeiro RJ

D
I
C
A
S
B
A



Centro Cultural Torquato Tasso – Defesa
1575 (San Telmo) –
Tel.: 4307-6506 /
4300-3680.



Feira do Livro Lunfardo e Tanguero – Academia Porteña
de Lunfardo - até 30/12 –
Estados Unidos 1379 (das 14
às 21h) – Tel.: 4383-2393.



Show **Bien de Tango** –
Centro Cultural Borges –
Viamonte c/San Martín –
a partir de janeiro, toda
5ª, 6ª e sábado. Tel.:
5555-5359.



Nº 178 - Ano XIV – Novembro de 2010

Boletim do Movimento **TANGO EN RIO**



Bailongo - Roberto Saban (ARG)

EDITORIAL

É à margem da sociedade que o tango inicia seu caminho para conquistar públicos amplos, sendo que o primeiro tango que chegou ao Oriente (Japão) em 1906 foi "La Morocha" de Saborido e Villoldo com estrondoso sucesso, e um ano depois, em Paris. Prosseguindo o seu percurso histórico-cultural, em 1917, avança para o tango canção "Lita", conhecido com o nome de "Mi Noche Triste", dos maestros Castriota e Contursi, penetrando assim nas diferentes classes sociais.

O tango foi e será a oração dos portenhos, criado para falar de si e das suas coisas de forma despojada e criar sua própria história geográfica. Triunfando na Europa, instalou-se nas grandes casas e o primitivo trio acrescentou o piano e o bandoneón – "o instrumento infalível do tango", aparecendo assim as primeiras orquestras típicas e a voz de quem "cada dia canta melhor" - Carlos Gardel - o mito.

(A.D.R.)

¿ QUÉ PASÓ ?



FELIZ CUMPLEAÑOS,

Armando, Aurya, Elaine, Flavia, Helio, Liane, Lucia, Marcelo, Nilce, Nilton, Rosa, Sergio, e demais aniversariantes de DEZEMBRO.

AGENDA RIO

| Dia | Hora | Evento | Local | Organização | Frequência |
|-------|-------|--|---|----------------------------------|----------------|
| SEG | 19:30 | Baile | Gran Tango 45 - Catete Grill - Rua do Catete, 239 (Catete) - Tel.: 9710-1271 | Valtinho | Semanal |
| TER | 19:30 | Prática | Studio de Dança Valdeci de Souza - Rua Voluntários da Pátria, 341 - 2º andar (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 7897-7969 | Valdeci de Souza | Semanal |
| QUA | 18:00 | Prática | Clube Mackenzie - Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) - ☎ 9399-1240 | Cecilia Zalazar | 2ª do mês |
| | 19:30 | Prática | Improvisado - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489 | André e Alice | Semanal |
| QUI | 21:00 | Baile | Los Mareados - Piffer Bistrô - Rua Visconde Silva, 13 (Botafogo) - Tel.: 2527-5151 | Marcia Figueiredo | 1ª do mês |
| | 21:00 | Baile | Tango, Café e Prosa - Rua Voluntários da Pátria, 341 - 2º piso (Botafogo) - ☎ 2574-9075 ou 7897-7969 | Valdeci | 2ª do mês |
| | 20:00 | Baile | Las Morochas (temp. desativado) ☎ 9303-6161 / 9987-0189 | Patricia, Sergio, Neuza e Marcos | 3ª do mês |
| | 22:00 | Baile | Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861 | Álvaro Reys | Última do mês |
| SEX | 21:00 | Baile | Milonga Xangô - Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 - sobreloja (Lapa) - ☎ 3970-2457 | Paulo Araujo | Semanal |
| | 21:00 | Prática | E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - ☎ 2245-6861 / 8148-5839 | Sheila e Marcio | 2ª do mês |
| | 21:30 | Prática | Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186 | Marcio Carreiro | Última do mês |
| SÁB | 20:00 | Baile | Bello Tango e Bellinho Tango - ☎ 9982-3212 (Contactar previamente) | Aparecida Belotti | - |
| | 21:00 | Baile | Conectango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173 | Marcelo e Vanessa | 1ª do mês |
| | 22:00 | Baile | Tangos e Milongas - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938 | Escola de Dança Jaime Arôxa | 1ª do mês |
| | 21:00 | Baile | Improviso - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489 | André e Alice | - |
| | 21:00 | Prática | Neotango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173 | Marcelo e Vanessa | 3ª do mês |
| | 20:00 | Baile | Trasnochando - Bar do Tom - Rua Adalberto Ferreira, 32 (junto à Plataforma - Leblon) ☎ 9987-0189 | Patricia, Sergio e Clara | - |
| DOM | 20:00 | Baile | Trasnochando y Bailongo - Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161 | Patricia, Sergio, Neuza e Marcos | 1ª do mês |
| | 19:00 | Baile | Milonga del Domingo - Contactar previamente - Tel.: 2556-7765 / 9629-3072 | Bob e Aurya | 2ª e 4ª do mês |
| | 19:00 | Baile | Milonga Carioca - Restaurante Tomilho & Cia - Rua Bambina, 145 - 2º andar (Botafogo) ☎ 8845-0774 / 8838-9494 / 3268-7313 | Adriana e Alam | 1ª e 3ª do mês |
| | 19:00 | Baile | EsTANGostoso - C.D. Jimmy - R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630 | Márcio Carreiro | 3ª do mês |
| | 16:00 | Baile | Bardetango & Choros - Clube Dezessete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429 | Ney e Cristina | Último do mês |
| | 19:00 | Baile | Academia do Tango do Brasil - Restaurante A Vaca Arolada - Rua Gomes Freire, 553 - Sobrado - ☎ 2273-6939 / 2474-1768 / 9711-2062 | Don Jorge Paulo | Último do mês |
| 19:00 | Baile | Alma Milongueira - Restaurante Alma Carioca - Praia de Botafogo, 470 (Botafogo) ☎ 3546-0690 / 8849-8002 | Adriano Rios | 2ª do mês | |

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos.

Assim se tece a história...

ALBERTO SUÁREZ VILLANUEVA



Pianista, maestro e compositor argentino, nasceu em Rosario, Província de Santa Fe em 4 de fevereiro de 1913. Ainda pequeno foi estudar piano no conservatório, onde se formou tanto no instrumento como em harmonia e composição.

Em meados da década de 30, transfere-se para Buenos Aires, onde instalou-se na histórica "Pensión de la alegría", na calle Salta 200, onde viviam músicos, cantores, compositores que atuaram fortemente no desenvolvimento do tango na década de 40. Ainda recente em Buenos

Aires, inicia importante amizade com Enrique Cadícamo, que o apresenta a Juan Carlos Cobián, que lhe ensina alguns de seus segredos no piano, para a execução do tango. No início dos anos 40, nasce uma grande amizade e parceria com Oscar Rubens. Assim nasceu **Lejos de Buenos Aires**, uma obra maravilhosa, tanto poética quanto musicalmente, tango imediatamente gravado por Miguel Caló com Raúl Berón no selo Odeon em 1942. Outro grande sucesso foi **Al compás de un tango**, gravado por Alberto Castillo com Ricardo Tanturi.

Nos anos seguintes, seus temas fizeram parte dos repertórios e discografias das maiores orquestras: *Es en vano llorar*, *Lloran las campanas*, *Tu melodía*, *Mientras duerme la ciudad* e *Mar*. Outros temas seus são os tangos: *Nadie*, *La huella* e *Mi madre tierra*. Há ainda um tema que o consagrou: *La luz de un fósforo*, com versos de Cadícamo, verdadeira jóia tanguera levada ao disco pelos mais importantes intérpretes.

Em 1946, o pianista converteu-se em maestro e armou sua própria orquestra. Debutou no Café Marzotto, na calle Corrientes, permanecendo exclusivo do lugar por muitos anos, consagrando novos cantores. Em 1950, partiu para Montevidéu, contratado pelo histórico café El Ateneo, ficando ali por dez anos. Retornando a Buenos Aires nos inícios da década de 60, instalou na Av. Callao uma academia de formação musical. Alberto Suárez Villanueva foi um notável músico do tango, que hierarquizou o gênero tanto por seu aporte interpretativo, no melódico e no rítmico, quanto por seu trabalho de compositor. Falece em 12 de dezembro de 1980.

Fonte: Abel Palermo para *Todo Tango* - trad. RM

Cantemos

Lejos de Buenos Aires (Tango - 1942)

Letra: Oscar Rubens

Música: **Alberto Suárez Villanueva**

Con la mueca del pesar; viejo, triste y sin valor...
Lento el paso al caminar... Voy cargando mi dolor.
Lejos de la gran ciudad que me ha visto florecer,
en las calles más extrañas siento el alma oscurecer.
Nadie observa mi final, ni le importa mi dolor...
Nadie quiere mi amistad, ¡sólo estoy con mi amargor!
Y así vago sin cesar desde el día que llegué
cuando en pos de un sueño loco todo, todo abandoné...

Y andando sin destino de pronto reaccioné
al escuchar de un disco el tango aquel:
"Mozo traiga otra copa" -que lo cantaba Carlos Gardel.
Y al escucharlo recordé todo el pasado,
los años mozos tan felices que pasé...
Mi viejecita, la barra amiga... la noviecita que abandoné...
¡Tango que trae recuerdos!
¡Mi Buenos Aires... quiero llorar!